



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE
AUTHORITY**

Tarifs des bateaux pilotes

Pilot Boat Tariff

1er juillet au 31 décembre 2017

July 1st to December 31, 2017

Total

LES ESCOUMINS

1er juillet au 31 décembre 2017

July 1st to December 31, 2017

Charge par transbordement à la station de Les Escoumins

Per ship transshipment at Les Escoumins pilotage station

a) Transbordement de pilote(s)	a) Charge for transshipment of pilot	539.00
b) Par passager lorsque le bateau-pilote est également utilisé pour transborder les pilotes	b) Per passenger when the pilot boat is also used for the transshipment of pilots	213.79
c) Pour un passager, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	c) For one passenger when the pilot boat is not used for transshipment of pilots	539.00
d) Par passager accompagnant une autre personne, lorsque le bateau-pilote n'est pas utilisé pour transborder les pilotes	d) Per passenger accompanying another person, when the pilot boat is not used for transshipment	213.79

Pour l'utilisation d'un bateau-pilote à l'extérieur de la zone d'embarquement à Les Escoumins (rayon de 8 km)

Use of pilot outside Les Escoumins pilotage boarding station (8 km radius)

a) Tarif horaire	a) Rate per hour	1 338.87
b) Cas spéciaux: suivant entente	b) Special cases : as per arrangements	

QUÉBEC : Ocean Remorquage Québec Inc.

BATEAU PILOTE

PILOT BOAT

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	600.16
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 207.04

Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec

Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 813.92
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	3 634.59

REMORQUEUR

TUG

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 611.65
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	2 218.51

Vers un endroit situé à l'est de Ste-Pétronille ou à l'ouest du Pont de Québec

Towards a point located east of Ste-Pétronille, or west of Quebec bridge

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	4 167.73
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	6 254.90

TROIS-RIVIERES : Ocean Remorquage Trois-Rivières Inc.

BATEAU PILOTE

PILOT BOAT

À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port

At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	506.31
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 076.00

En dehors des limites du Port de Trois-Rivières

For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	2 072.87
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	4 145.75

**Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.

**These dates can be modified depending of the weather conditions.

REMORQUEUR

TUG

À la station de transbordement pour navire en transit et pour les mouillages dans les limites du Port

At pilot boarding station for in-transit vessels and for anchoring within Port of Trois-Rivières limits

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 570.95
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	2 170.65

En dehors des limites du Port de Trois-Rivières

For service outside of the Port of Trois-Rivieres limits

1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	4 052.32
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	6 078.50

**Ces dates peuvent être modifiées en raison des conditions climatiques.

**These dates can be modified depending of the weather conditions.



**ADMINISTRATION DE PILOTAGE
DES LAURENTIDES**

**LAURENTIAN PILOTAGE
AUTHORITY**

Tarifs des bateaux pilotes

Pilot Boat Tariff

1er juillet au 31 décembre 2017

July 1st to December 31, 2017

Total

SOREL : Ocean Remorquage Sorel Inc.

BATEAU PILOTE	PILOT BOAT	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	916.58
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 243.91
<i>À l'extérieur</i>	<i>For service outside</i>	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 965.34
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	3 731.83
REMORQUEUR	TUG	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 570.95
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 636.69
<i>À l'extérieur</i>	<i>For service outside</i>	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	3 053.91
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	4 581.42

LANORAIE : Ocean Remorquage Sorel Inc.

BATEAU PILOTE	PILOT BOAT	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 145.68
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 767.65
<i>À l'extérieur</i>	<i>For service outside</i>	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	3 435.25
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	5 302.81
REMORQUEUR	TUG	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	2 230.41
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 767.65
<i>À l'extérieur</i>	<i>For service outside</i>	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	4 335.90
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	6 505.46

PORT DE MONTRÉAL : Ocean Remorquage Montréal Inc.

BATEAU PILOTE	PILOT BOAT	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	654.70
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 243.88
<i>À l'extérieur</i>	<i>For service outside</i>	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 965.34
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	3 731.83
REMORQUEUR	TUG	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	1 571.22
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	1 964.07
<i>À l'extérieur</i>	<i>For service outside</i>	
1er juillet au 30 novembre 2017	July 1st to November 30, 2017	3 666.64
1er décembre au 31 décembre 2017	December 1st to December 31, 2017	5 499.43